



Internationale Weiterbildung und Entwicklung gGmbH Capacity Building International, Germany

A los
Alumni de América Latina organizad@s en la
Red Alumni América Latina Alemania (RE@L) y las
Asociaciones Alumni (AA)

Internationale Weiterbildung und
Entwicklung gGmbH

Friedrich-Ebert-Allee 40
53113 Bonn

Alemania

25.1.2010

Circular Alumni: Cooperación 2010

Estimados Alumni de América Latina:

Reciban un cordial saludo desde la Oficina Regional de InWEnt Lima. En el mundo de hoy, el conocimiento puede llegar a desactualizarse y convertirse en obsoleto en muy corto tiempo. La capacitación bajo un enfoque de “Life Long Learning” y el trabajo en redes de conocimiento son esenciales para las/los profesionales. El Circular Alumni “**Cooperación 2010**” busca contribuir con la capacitación continua de los Alumni, el intercambio de conocimientos y su vinculación con organizaciones y redes de alumni en América Latina.

I. ¿QUÉ OFRECE EL PROGRAMA ALUMNI?

El Programa Alumni ofrece oportunidades para todos los Alumni de InWEnt y exbecarios de instituciones alemanas para:

- ampliar sus conocimientos y competencias para generar o apoyar procesos de cambio a través de la aplicación y multiplicación del conocimiento adquirido.
- promover la integración entre I@s Alumni y su vinculación con InWEnt y Alemania.
- consolidar redes de conocimiento y formación continua y comunidades de práctica.

Objetivo de Programa para el 2010

Consolidar el trabajo colaborativo, el intercambio y la cooperación entre Alumni, mediante el diálogo e intercambio de experiencias. Dado que el portafolio de InWEnt es diferenciado según los lineamientos del Ministerio Alemán de Cooperación y Desarrollo (BMZ), se ha estructurado el Programa Alumni en tres subregiones:

- Países Andinos (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Chile)
- MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay)
- Centroamérica (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá) y México

Instrumentos:

Los instrumentos que InWEnt tiene a disposición para cumplir con los objetivos del Circular son:

Instrumentos actualmente existentes que pueden ser utilizados	Disponible en:	Responsabilidad a nivel administrativo-operativo
1. Capacitaciones, diálogos y foros presenciales/virtuales/ semipresenciales por subregión organizado por las respectivas Oficinas Regionales de InWEnt (Países Andinos, MERCOSUR y Centroamérica) en cooperación con la RE@L y las Asociaciones Alumni	Países Andinos	Oficina Regional Países Andinos Lima
	MERCOSUR	Oficina Regional MERCOSUR Sao Paulo
	Centroamérica y México	Oficina Regional Centroamérica Managua
2. “EXperten Treffpunkt” Base de datos Alumni América Latina en línea www.inwent.org.pe/treffpunkt	<ul style="list-style-type: none"> • Países Andinos • MERCOSUR • Mesoamérica 	Oficina Regional Países Andinos Lima
3. Revistas, boletines y cursos virtuales (wbt) Información en el Alumni Portal www.alumniportal-latino.net	<ul style="list-style-type: none"> • Países Andinos • MERCOSUR • Centroamérica 	Oficina Regional Países Andinos Lima
4. Gestión de Portales y Redes	<ul style="list-style-type: none"> • Países Andinos • MERCOSUR • Centroamérica 	Oficina Regional Países Andinos Lima
4. Conferencias regionales Alumni cada 2 años	<ul style="list-style-type: none"> • Países Andinos • MERCOSUR • Centroamérica 	Oficina Central de InWEnt, Bonn
5. Portal de la 2da Conferencia Regional Alumni www.inwent.org.pe/Alumnikonferenz	<ul style="list-style-type: none"> • Países Andinos • MERCOSUR • Centroamérica 	Oficina Regional Países Andinos Lima

II. ¿QUIENES PUEDEN ACCEDER AL PROGRAMA?

Alumni de InWEnt y/o de otras instituciones alemanas organizados bajo redes nacionales (RE@L), temáticas o en Asociaciones Alumni. Se entiende como Alumni a las personas que han recibido capacitación en Alemania o con fondos alemanes en

América Latina. Así mismo, también se considera Alumni a las personas que hayan solventado con sus propios recursos sus estudios (en universidades o institutos técnicos) y está en Alemania. Los Alumni que hayan actualizado su perfil en nuestra base de datos en línea Alumni “EXperten Treffpunkt” tendrán preferencia: www.inwent.org.pe/treffpunkt

III. ¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE PARA EL 2010?

- a. InWEnt ofrece las siguientes temas transversales bajo la cual los Alumni de RE@L y Asociaciones Alumni podrán diseñar y ejecutar 1 ó 2 actividades de capacitación durante el 2010.

Temas	Países Andinos	MERCO-SUR	Centro América y México
Manejo de Conflictos	√	√	√
Gestión de Programas y Proyectos (con enfoque en: género, interculturalidad, medioambiente)	√	√	√
Incidencia política	√	√	√
Gestión de Cambio	√	√	√
Cambio Climático	√	√	√

- b. **Febrero – Setiembre 2010: Cursos semipresenciales a nivel regional :** Ejecución de temas transversales en base a Blended Learning desarrollados por InWEnt Lima:

- **Curso semipresencial Gestión de Redes**
- **Curso semipresencial Incidencia Política**
- **Curso semipresencial Cambio Climático**
- **Curso semipresencial Facilitación de Talleres**

Las fases virtuales se realizarán de febrero a setiembre 2010, las fases presenciales se llevarán a cabo durante 2da. Conferencia Regional Alumni América Latina en 10.2010

- c. Para definir y planificar las actividades y acciones a tomar durante el 2010 por la RE@L y las Asociaciones Alumni y articular con las propuestas emitidas por las Oficinas regionales se plantean las siguientes actividades

- **Enero 2010: Taller Subregional Coordinador@s RE@L y Representantes Asociaciones Alumni de Centroamérica y México, en Managua.**
- **Marzo 2010: Taller Subregional Coordinador@s RE@L y Representantes Asociaciones Alumni de los Países Andinos, en Lima**
- **Marzo 2010: Taller Subregional Coordinador@s RE@L y Representantes Asociaciones Alumni de Mercosur, en Sao Paulo?**

d. Adicionalmente en el 2010 se realizarán

- Marzo 2010: Formación de RE@L Panamá con el apoyo de la Asociación Alumni APA y la Embajada Alemana
- 2da. Conferencia Regional Alumni América Latina, “Integración Regional”, San José, Costa Rica. . 1, 2 y 3 de octubre de 2010.
- 6to Encuentro Regional Alumni San José, Costa Rica. 1, 2 y 3 de octubre de 2010.

Los talleres pueden ser utilizados para los instrumentos de capacitación, diálogo y de foros.

IV. CONDICIONES PARA ACCEDER AL FINANCIAMIENTO

Límite presupuestario de InWEnt para el cofinanciamiento de medidas (ver anexo 01):

Actividad	Montos máx. en Euros como aporte de InWEnt por país en cada subregión en el 2010
Capacitaciones, diálogos y foros en las áreas arriba mencionadas	2500 € (Países Andinos) 2500 € (Mesoamérica/MERCOSUR)

La RE@L y las AA (a nivel de cada subregión) deberán proponer una sola medida de capacitación presencial a las Oficinas Regionales de InWEnt de acuerdo a las áreas temáticas descritas, para lograr sinergia con otros programas de InWEnt en la región. En esta medida también deberán elaborar su POA 2010 y en el caso de la RE@L elegir a su nueva Coordinación anual Alumni, l@s coordinador@s nacionales Alumni de la RE@L solo pueden ser reelegid@s por una sola vez.

5. Criterios de InWEnt al seleccionar las propuestas:

- articulación con los proyectos y programas de InWEnt en la región
- calidad de la propuesta (objetivos, herramientas)
- duración (preferiblemente jornadas de 8 horas de trabajo, dos días o más)
- eventos de alcance subregional
- propuesta de actividad conjunta entre RE@L, Asociaciones Alumni (AA) y Redes tetmáticas.
- opciones de participación de Alumni residentes en provincias o regiones del interior del país.
- participación de instituciones contrapartes u alemanas (Embajadas Alemanas, GTZ, DAAD, AHK etc.)
- aporte monetario de contrapartes externas que cubran los costos restantes

6. Cronograma 2010 y proceso de aprobación InWEnt

Fechas	Actividades
01.01. hasta 28.02.	Difusión y convocatoria del presente Circular Alumni 2010
01.01. hasta 30.03.	Los capítulos nacionales que conforman la RE@L y las Asociaciones presentan propuestas de actividades de capacitación 2010 a las correspondientes Oficinas Regionales de InWEnt
30.03. hasta 30.04.	InWEnt evalúa y selecciona determinadas actividades propuestas en la subregión. Al momento de la aprobación aclara detalles sobre montos aprobados, formas de ejecución, contrapartes etc.
30.04. hasta 30.05	Transferencia de fondos por parte de las respectivas Oficinas Regionales en base de un contrato para la ejecución de actividades
30.05 hasta 30.10	Ejecución de actividades del Programa Alumni en cada subregión.
Hasta 15.11.2010	Envío de Informes Financieros 2010 con comprobantes originales de gasto, fotos y listas originales de participantes vía correo postal. Caso contrario se suspende la cooperación por un año.
Hasta 30.12.2010	Las respectivas Oficinas Regionales de InWEnt reciben Informes de Actividades 2010 sea en forma electrónica, en forma física o ambas.

Cualquier consulta favor dirigirla a: Iván López, alumni@inwent.org.pe

Atentamente,

Rita Kotov
Directora
Oficina Regional InWEnt
Países Andinos

Iván López
Coordinador Alumni
Oficina Regional InWEnt
Países Andinos

Anexo Nro. 01

Condiciones principales para la Cooperación con la RE@L y las AA:

- La Cooperación con la RE@L se realizará por encargo de las distintas Oficinas Regionales de InWEnt. Detalles de implementación de las medidas se aclararan en cada caso específico.
- La Asociación Alumni (AA) tiene una personería jurídica propia y vigente (de acuerdo a las leyes de su país) y un estatuto aceptado por InWEnt. Este Estatuto debe expresar claramente, que la AA está abierta para todas las personas, que hayan estudiado en Alemania o que hayan participado en un perfeccionamiento profesional, independientemente del hecho, quien haya financiado este estudio o perfeccionamiento profesional. Asimismo el Estatuto debe posibilitar la membresía de personas que hayan participado en un perfeccionamiento profesional de una institución alemana en Alemania, en el país de origen o en un tercer país de la región.
- La Asociación Alumni nombra una persona responsable de contacto con InWEnt y tiene una estructura mínima. La AA tiene una cuenta bancaria (la cual debe estar a nombre de la Asociación Alumni como persona jurídica, cuentas privadas no van a ser aceptadas), un email operativo, un número de teléfono y una dirección física.
- Se dara preferencia para la financiación de actividades en donde las redes nacionales (RE@L) realicen coordinaciones y aprovechen las sinergías resultantes con las AA y otras redes temáticas.
- Presentación actualizada de cada país en su página web.
- Envío de lista actualizada de miembros de la RE@L.

Requisitos para las Asociaciones Alumni (AA) para postular al cofinanciamiento de InWEnt

- **Informe Financiero (Rendición de Cuentas) 2009 presentado a las respectivas Oficinas Regionales de InWEnt dentro de los plazos previstos en el cronograma correspondiente al Circular Alumni 2009.** El Informe Financiero deberá ser aceptado y aprobado por la respectiva Oficina de InWEnt.
- **Presentación actualizada de cada AA en el Alumni Portal Latino.** Cada AA elabora una Presentación propia actualizada con sus datos de contacto y una foto de la persona de contacto (por lo general el presidente) para ser colocado en el Alumni Portal bajo el rubro Asociaciones Alumni.

Anexo Nro. 02

Tipos de costos a ser apoyados por InWEnt

El financiamiento de InWEnt puede alcanzar hasta el 100% de los siguientes costos por cada actividad propuesta a InWEnt como parte de un Programa Alumni.

- Honorarios de docentes o expertos -externos a la coordinación de la RE@L y la junta directiva de la AA- que actúan como expositores, conferencistas y/o moderadores. Los docentes o expertos pueden ser Alumni. Los honorarios deben responder a las condiciones monetarias locales de mercado.
- Alimentación (para actividades con jornadas iguales o mayores a un día; en el caso de actividades con una duración menor a un día se apoyará en una proporción menor).
- Gastos de alojamiento para Alumni (actividades con jornadas que duren un día o más).
- Costo transporte terrestre de Alumni que vienen de otras ciudades.
- Alquiler de local, beamer, data show.
- Fotografías de la actividad.
- Banderola (que muestre el título del tema tratado, los días de realización, el logotipo de InWEnt como entidad cofinanciadora y el logotipo de la AA como entidad organizadora). *Preferible la adquisición de una banderola base donde se vayan actualizando los datos de talleres posteriores.*
- Costos de envío de invitaciones por correo postal.
- Costos de diseño de boletines electrónicos.
- Elaboración de material didáctico de capacitación.

Los costos restantes por evento serán cubiertos por cuenta propia o por las cuotas de participación de I@s Alumni y las entidades contrapartes que colaboren con la misma. Estos son:

- Costos de administración (coordinación logística/organización, apoyo secretarial).
- Costos de comunicación (costos de teléfono, costos de utilización de Internet).
- Costos de transporte local (costos de movilidad para la organización de una actividad, gastos de transporte de los participantes durante una actividad de I@s Alumni organizados).
- Costos de vuelos aéreos (al lugar de realización de una actividad de capacitación)
- Costos de impresión y fotocopias.
- Gastos de envío de correo de Informe Financiero a InWEnt vía correo normal o rápido internacional.
- Viajes con carácter de turismo.
- Compra de equipos técnicos para equipamiento de oficina, como computadora o impresora.

Anexo Nro. 03

Procedimiento para desembolso de financiamiento

Trámites administrativos con Asociaciones Alumni (AA)

Considerando que las Asociaciones Alumni cuentan con personería jurídica, nuestra administración, basada en los lineamientos generales para el Programa Alumni, exige que la transferencia de los fondos aprobados se realice a una cuenta institucional de la Asociación. En caso de no contar con una cuenta institucional la respectiva Oficina Regional de InWEnt gestionará una posible solución.

Adicionalmente se solicitará una copia legalizada notarialmente del actual Estatuto de la AA.

Trámites administrativos con los respectivos capítulos nacionales de la Red Alumni América Latina (RE@L)

Por no contar con personería jurídica en el caso de la RE@L, las respectivas Oficinas Regionales de InWEnt contratará a través de la Red a una contraparte para coordinar la planificación y ejecución de las actividades encargadas por las Oficina Regional de InWEnt según las áreas temáticas indicadas en el presente Circular Alumni.